



King County

Department of Natural Resources and Parks • Wastewater Treatment Division
Community Services and Environmental Planning • 201 South Jackson Street, MS KSC-NR-
0505, Seattle, WA 98104-3855 • FAX 206-684-1278

確定計劃中的「環境影響聲明」的重要性 並就其範圍 徵求意見

公告目的： 本公告的目的是針對「環境影響聲明 (Environmental Impact Statement, EIS)」的範圍向公眾徵求意見，該聲明是根據「州環境政策法案 (State Environmental Policy Act, SEPA)」就 King 縣污水處理部門 (WTD) 淨水計劃編制的。有關淨水計劃及如何針對範圍提交意見的資訊見下文。

主導機構： King 縣自然資源和公園部、污水處理部門 (WTD)

發佈日期： 2020 年 5 月 20 日

提案說明： King 縣污水處理部門 (WTD) 正在編制淨水計劃，以指導該縣在 2060 年之前對水質改良的投資。淨水計劃將修訂 King 縣的區域污水處理計劃 (RWSP)，該計劃自 1999 年通過以來一直指導 WTD 污水基礎設施的運營和發展及相關活動。

該地區面臨的一系列複雜問題驅動了淨水計劃的制定，並且迫使 King 縣針對以下問題進行綜合評估，即 WTD 如何最大限度地提高其未來水質投資的效益，從而為本地區實現最佳的水質結果，以及最佳的經濟、社會和健康結果。

為此，淨水計劃將探索一系列不同的投資戰略，包括保護和提高地區水質的政策、計劃和專案行動。

WTD 目前正在 EIS 制定行動替代方案，以供審議。EIS 也將包括一份不採取行動的替代方案，說明如果 WTD 不制定和實施淨水計劃將會發生什麼情況。WTD 正在根據不同的潛在投資戰略將如何解決各種相關問題來制定 EIS 的替代方案，這些問題包括但不限於：

地區污水處理廠： WTD 正在探索不同的方案，以改善現有污水處理設施或興建新的污水處理設施，並探討設施的污水處理能力和處理水平。對於污水處理能力，WTD 將研究擴大處理廠以滿足人口增長的方案，包括服務多地的大型處理廠、服務一個城市的小型處理廠和服務單個大型建築的現場處理系統。針對污水處理水平的探索將包括：繼續實行目前的二級處理水平、二級處理加上去除養分、去除額外污染物的高級處理，以及進一步的高級處理，以充分去除污染物，進而產出達到飲用水質量的水。

地區污水管道和水泵的輸送能力： WTD 正在探索各種方案，以維持地區地下管道和水泵網絡的輸送能力，該網路指將家庭和企業污水輸送到處理廠的輸送系統。其中包括考慮以下方案，例如污水輸送系統延續當前服務水平（任何一年的溢出概率為 5%）、調整服務水平（任何一年的溢

出概率為 20%)、積極減少入流和滲漏 (infiltration and inflow, I/I) 和激勵自主引導地減少入流和滲漏、以及優化輸送系統控制。

老化的污水管道系統、自然災害和氣候變化：地區污水系統的運營需要就基礎設施運營、維護、更新和恢復力作出明智決策。WTD 正在研究各種資產管理投資水平，以瞭解由此產生的故障或服務中斷風險水平。WTD 也在考慮污水基礎設施對自然災害和氣候變化等潛在風險的應對能力。

從污水中回收資源：WTD 從污水處理過程中回收材料和能量，用於生產燃料、熱量、水、土壤改良劑和養分以供再利用。WTD 將探索各種方案，以回收和重新利用這些資源，作為對系統進行其他改進（包括處理廠改進）的要素。探索的方案包括生產用於肥料和堆肥的生物固渣，以及循環用水。

雨水和合流污水溢流 (Combined Sewer Overflows, CSO)：將探索一系列管理雨水和合流污水溢流的方案，包括：繼續實行目前計劃的 CSO 控制專案以及其他可能帶來同等或更好水質效益的方案。WTD 也將探索一系列潛在專案，以增加雨水處理量或從雨水中去除污染物的數量，包括水質貿易概念，例如基於市場的激勵措施和集中資金。

從源頭上預防污染的減少污染議題：WTD 將探索一系列從源頭上控制污染的方案，例如繼續實行目前的計劃，與地區行業合作，以在污水進入污水處理系統前清除污染物；鼓勵減少或消除污染物；發展潛在的行業和政府合作關係。

過往活動產生的污染：WTD 將探索各種方案，包括繼續實行目前的計劃，清理過往活動中沉積物累積的污染物。WTD 也將探索更廣泛的計劃，以解決遺留污染，包括消除水體內和水體附近的污染物和優先恢復關鍵棲息地的專案。

提案地點：本計劃覆蓋 WTD 服務的區域，包括 King 縣的城市發展區域和 Snohomish 縣南部的鄰近地區，以及 Pierce 縣北部的一小塊區域。

必要的環境影響聲明 (EIS)：WTD 已確定該提案可能對環境產生重大不利影響；因此，根據「華盛頓州修訂法 (Revised Code of Washington, RCW)」第 43.21C.030 (2)(c) 條，需要提交 EIS，WTD 將編制一份 EIS。EIS 將針對每個替代方案說明建築和自然環境方面的相關問題。在 EIS 中，WTD 已確定將予以考慮的潛在領域包括但不限於：

- 土地（地質、土壤、侵蝕和滑坡風險）
- 空氣（空氣質量、氣味、氣候變化）
- 水（地表水和地下水、水質、水量和雨水）
- 植物和動物（棲息地與物種多樣性、「瀕危物種法案 (Endangered Species Act, ESA)」列出的物種）
- 能源和自然資源（使用、效率；可再生資源、保護）
- 環境健康（噪音、有害物質）
- 土地和海岸線使用（與現有計劃和政策、人口增長的關係）
- 交通運輸（運輸系統、交通）
- 公共服務和公用設施（緊急服務、水/雨水、污水管道、固體廢物）

- 社會經濟和環境正義（包括印第安人條約權利）

範圍：向機構、市、受影響的部落和公眾徵求有關 EIS 範圍的意見。您可針對潛在替代方案、緩解措施、可能的重大不利影響及可能需要的許可或其他批准發表意見。

意見徵求截止日期：意見必須於 2020 年 6 月 19 日下午 5 點前提交。

線上提交意見：請發送電郵至 CleanWaterPlanSEPA@kingcounty.gov 來提出意見

郵寄：請將書面意見郵寄至以下地址：
ATTN: Katherine Fischer, Environmental Programs Managing Supervisor
King County Wastewater Treatment Division
201 South Jackson Street, MS KSC-NR-0505
Seattle, WA 98104-3855

其他資訊：請參閱淨水計劃 SEPA 範圍線上開放討論網頁，以瞭解其他資訊：
<https://publicinput.com/CleanWaterPlan>。

SEPA 負責官員：Mark Isaacson

職位/職銜：King 縣污水處理部門主任

地址：201 South Jackson Street, MS KSC-NR-0501
Seattle, WA 98104-3855

日期： _____ **簽名：** _____

倡議者及主導機構：King 縣自然資源和公園部
污水處理部門

聯絡人：Jim Sussex, Environmental Planner
King County Wastewater Treatment Division
201 South Jackson Street, MS KSC-NR-0505
Seattle, WA 98104-3855
電話：206-477-3556；電郵：jim.sussex@kingcounty.gov

Traditional Chinese